

LE MAG

16



M. BARMAN

SANTÉ

«Le malade imaginaire n'existe pas»

Il importe pour les soignants d'évaluer la douleur de la façon la plus objective possible afin de la rendre supportable. **PAGE 18**

JJ - NV

SPECTACLE Quatre imitateurs pour quatre pays. Les 4 sans voix triomphent en Suisse romande, où 10 000 billets ont déjà été vendus. Rencontre dans les coulisses du Crochetan.

Prêts à se plier en quatre

JOËL JENZER

L'ambiance est au beau fixe en cette fin d'après-midi dans les coulisses du Théâtre du Crochetan à Monthey. Quelques heures plus tard, les quatre imitateurs réunis sous la bannière des 4 sans voix (et armés de leurs 400 voix) donneront une représentation privée de leur spectacle. Le principe: quatre artistes issus de quatre cultures mêlent leur talent d'imitateurs pour en tirer un spectacle où le rire est le maître mot. Pour l'heure, quelque 10 000 billets ont déjà été vendus pour la tournée romande, et les dates valaisannes affichent complet.

Le local Yann Lambiel a convié trois collègues à une grande fête sur scène: le Français Laurent Chandemerle, le Québécois Steeve Diamond et le jeune Belge Fabian Le Castel. Ensemble, ils s'amuse à mêler des voix de leur pays et à organiser des rencontres improbables, comme celle entre Couchevin, Chirac, Berlusconi et René Angelil dans un EMS.

Répétitions par l'internet

S'ils ne se voient pas souvent, les quatre imitateurs affichent déjà une belle entente. «La complicité s'est installée dès le départ», note Laurent Chandemerle. «Quand on était sur Skype, on ne pouvait pas parler tous ensemble. On a eu ce respect mutuel de s'écouter les uns les autres. Alors quand on s'est retrouvé la première fois, on savait tout de suite comment se parler.»

Au fil du temps, le spectacle évolue, comme l'explique Yann Lambiel: «Plus on se connaît, plus on connaît les forces de chacun et on sait comment les lier. Cela engendre des répétitions, mais, évi-



Le Belge Fabian Le Castel, le Français Laurent Chandemerle, le Suisse Yann Lambiel et le Québécois Steeve Diamond, complices sur scène. DR



YANN LAMBIEL INITIATEUR DU PROJET LES 4 SANS VOIX

«L'idée, c'est que l'imitateur du pays dans lequel on joue présente ses invités.»

demment, on n'a jamais le temps de faire des répétitions.»

Pour monter le show, les quatre ont amené leurs idées. «C'est particulier de voir ses propres textes interprétés par d'autres imia-

teurs», relève le Belge Fabian Le Castel, finaliste du dernier volet de l'émission «Belgium's got talent». «Je pense qu'il ne faut pas avoir un ego trop gros pour accepter cela.» Le spectacle évolue

aussi selon le pays dans lequel il est joué, avec 10 % de changement environ.

Talents complémentaires

L'élément le plus exotique du quatuor, c'est assurément Steeve Diamond, formé au chant et capable d'imiter de façon impressionnante les stars du rock anglais ou américain comme Phil Collins ou Tina Turner. «Pour moi, c'était compliqué, parce qu'au Québec, on est très anglo-saxon. Et quand je suis arrivé ici je ne faisais pas beaucoup de voix européennes. Parfois, je suis professeur d'anglais pour mes copains ici!»

Pour le moment, les quatre imitateurs se sont produits en Suisse, en France et en Belgique, en attendant une ouverture du côté du Canada. Yann Lambiel: «L'idée, c'est que l'imitateur du pays dans lequel on joue prend le lead et présente ses invités. Cela donne aussi un côté local: Fabian faisait les voix belges, qu'on remplace ici par les voix suisses et par les voix françaises en France...» A ce moment, Steeve Diamond ajoute: «Pour moi, c'est plus compliqué de les emmener au Québec, parce que les trois quarts du spectacle se déroulent avec des personnages que les Québécois ne vont

pas connaître. Il faudra donc prendre le temps de mieux se connaître pour voir ce qu'ils peuvent faire d'autre.»

Quant aux points forts de chacun, les quatre complices les relèvent sans jalousie aucune, puisqu'ils sont là pour s'amuser ensemble et qu'ils peuvent satisfaire leur ego lors de leurs spectacles en solo respectifs. Laurent Chandemerle loue directement les qualités vocales de son ami québécois, le seul des quatre à avoir suivi une formation de chant: «Steeve, c'est le ténor rock'n'roll!». Yann Lambiel souligne la palette du Français: «Laurent fait les voix de Jamel, Maurane, Dubosc, Poelwoorde, des voix que peu d'imitateurs font. Quant à Fabian, il a un volume incroyable... au niveau vocal, donc!» Le Belge imite des chanteurs de la nouvelle génération comme Christophe Maé, Raphael ou Grand Corps Malade.

Et notre Yann Lambiel national? «Moi, je fais le reste.» Fabian Le Castel précise: «Yann amène le côté burlesque, visuel, la danse...» Steeve Diamond relève encore que le Suisse porte «la touche finale. C'est le clown, il fait Mr. Bean. J'ai vu beaucoup d'imitateurs de Mr. Bean, mais quand je l'ai vu lui, j'ai trouvé ça incroyable.»

Visiblement, les 4 sans voix s'apprécient les uns les autres. Et ça se ressent en les voyant sur scène. ●

INFO

Les 4 sans voix, samedi 14 décembre au Théâtre du Martolet à Saint-Maurice (complet). Au Baladin à Savièse, les 21 et 22 décembre (complet). Jeudi 19 décembre à 20 h au Théâtre du Léman à Genève: 50% de réduction pour les Valaisans qui écrivent à info@lasoupeprod.ch. Infos: www.4sansvoix.com

À L'AFFICHE



SION

De Rivaz dédicace. La réalisatrice, photographe et auteure d'origine valaisanne, **Dominique de Rivaz**, a rapporté de son voyage dans le Grand Nord russe, de magnifiques images, à découvrir dans son dernier film et son nouveau bouquin. Elle sera présente ce

vendredi à La Liseuse pour une séance de signature (de 16 h à 18 h) du livre de photographies «Les hommes de sable de Choïna», qu'elle a publié avec Dmitri Letschuk (Ed. Noir sur Blanc) ainsi que pour la projection d'«Élégie pour un phare», au cinéma Lux (à 18 h 30).

PUBLICITÉ

Le spécialiste pour vos animaux de compagnie

20.-
valable dès 100.- d'achat
*non cumulable

ANILAND
Chemin de Pré-Loup 7
1868 Collombey/VS
Tél: 027 565 17 34
info@aniland.ch - www.aniland.ch

FERME-ASILE La Cie Raconte tire sa révérence avec des contes.

Des histoires avant de partir

Après treize ans d'activité, la Compagnie Raconte, emmenée par les conteuses Christine Métrailler et Anne Martin, va tirer le rideau. Les deux conteuses ont décidé de poursuivre leur parcours en solo.

En guise d'adieux festifs, la compagnie propose une soirée à la Ferme-Asile ce vendredi. Au programme, trois contes créés par la compagnie, avec des invités surprises, qui ont collaboré aux soirées par le passé.

Au menu encore, de la musique. La soirée se terminera d'ailleurs par un bal.

A noter que dès 18 h, un conte pour enfants (dès 6 ans) sera proposé gratuitement. L'entrée sera payante pour la suite de la soirée. ● JJ



Christine Métrailler et Anne Martin, pour une dernière soirée qui s'annonce fort joyeuse. R. HOFER

Vendredi 13 décembre à la Ferme-Asile à Sion. 18 h: «Le passage pour l'ignace»; 20 h: «Le bal»; 21 h 30: «Contretemps». Dès 22 h 30: bal avec DJ Luis.

Réservations: 027 203 21 11 et www.ferme-asile.ch. Infos sur la Compagnie Raconte: www.raconte.ch